

## Ръководство за експлоатация, Посібник користувача,

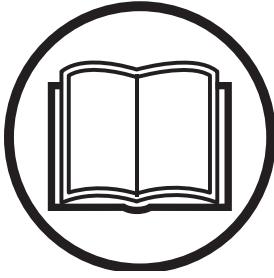
Instrucțiuni de utilizare, Kullanım kılavuzu

# CS 2512

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно

Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтесь, що Ви зрозуміли всі вказівки.

Cititi cu atentie instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ati înțeles conținutul înainte de a folosi mașina  
Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.



**BG, UA, RO, TR**

# ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

## Условни обозначения на машината:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобрен шлем
- Одобрени антифони
- Защитни очила или маска
- Маска за дишане

Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.



Останалите символи/лепенки със символи, обозначени или поставени на машината, се отнасят до специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

## Обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използва се, ако има риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

### ВНИМАНИЕ!



**ВНИМАНИЕ!** Използва се, ако има риск от нараняване на оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

### ИЗВЕСТИЕ!

**ИЗВЕСТИЕ!** Използва се, ако има риск повреди в материалите или машината, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

# СЪДЪРЖАНИЕ

## Съдържание

<b>ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ</b>	
Условни обозначения на машината: .....	2
Обяснение на нивата на предупреждение .....	2
<b>СЪДЪРЖАНИЕ</b>	
Съдържание .....	3
<b>ПРЕДСТАВЯНЕ</b>	
Уважаеми потребителю! .....	4
Характеристики .....	4
CS 2512 .....	4
<b>КАКВО - КЪДЕ?</b>	
Кое какво е на жичния трион? .....	6
<b>ЕКСПЛОАТАЦИЯ</b>	
Предпазни средства .....	7
Основни предпазни мерки по техниката за безопасност .....	7
<b>МОНТИРАНЕ</b>	
Монтиране/инсталация на оборудването .....	10
Поставяне на кордата .....	11
Поставяне на водното охлажддане .....	12
Свързване на хидравличната част .....	12
<b>СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ</b>	
Преди да започнете .....	13
Стартиране .....	13
Изключване .....	13
Почистване .....	13
<b>ПОДДРЪЖКА</b>	
Поддръжка .....	14
Гресиране .....	14
Поправки .....	14
<b>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	
CS 2512 .....	15
EO-уверение за съответствие .....	16

# ПРЕДСТАВЯНЕ

## Уважаеми потребителю!

Благодарим ви, че избрахте продукт на Husqvarna!

Ние се надяваме, че вие ще останате доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизираните ни дистрибутори, поискайте от него адреса на най-близкия до вас наш сервис.

Надяваме се, че това ръководство за експлоатация ще ви бъде от голяма полза. Уверете се, че то винаги е подръжка на работното място. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността ѝ при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно предайте Наръчника на оператора на новия ѝ собственик.

## Повече от 300 години инновации

Husqvarna AB е шведска компания с дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети. По това време вече била положена основата за инженерните умения зад разработката на някои от водещите продукти в света в области като ловни оръжия, колелата, мотоциклети, домашни потреби, шевни машини и продукти за ползване на открито.

Husqvarna е глобалният лидер в производството на продукти за външно ползване за горски работи, поддръжка на паркове, градинарство, както и режещо оборудване и диамантени инструменти за строителството и каменоделството.

## Отговорности на потребителя

Отговорност на собственика/работодателя е да подсигури оператора да има достатъчно познание за използването на машината безопасно.

Надзорателите и операторите трябва да са прочели и разбрали ръководство за експлоатация. Те трябва да са запознати с:

- Инструкциите за безопасност на машината.
- Диапазона от приложения и ограничения на машината.
- Как трябва да се използва и поддържа машината.

Националните закони може да регулират използването на тази машина. Открийте какви закони са приложими на мястото, където работите, преди да започнете да използвате машината.

## Запазено право на производителя

Цялата информация и всички данни в Инструкцията за експлоатация са били валидни към момента на отпечатването ѝ.

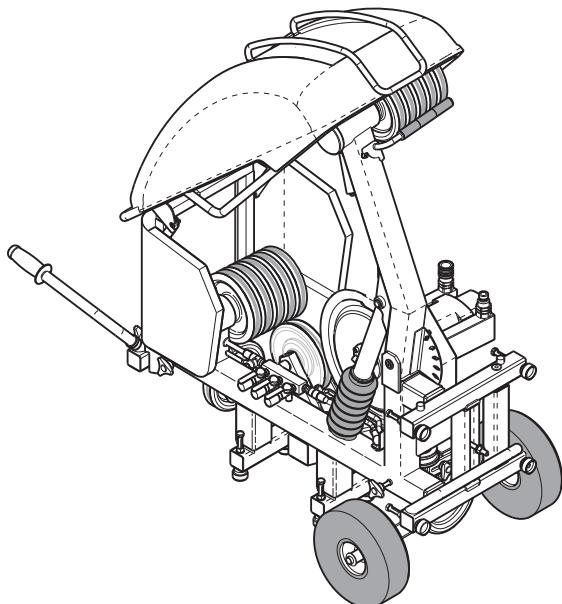
Husqvarna AB непрестанно усъвършенства своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

## Характеристики

Продуктите на Husqvarna се отличават с качества като висока производителност, надеждност, иновативна технология, напредничави технически решения и съобразяване с околната среда.

Някои от тези уникални функции на вашия продукт са описани по-долу.

## CS 2512



Husqvarna CS 2512 е предназначен за използване с хидравличната част PP 455 E или Husqvarna RC 455. Husqvarna CS 2512 е мощен и лесен за използване жичен трион с възможност за много големи обеми от работа, като същевременно е достатъчно компактен и мобилен за малки задачи. Той може да се използва по много различни начини, както на земята, така и поставен на стената.

Добре обмисленият дизайн на CS 2512, където задвижващото колело е поставено в изходната страна на машината, означава, че кордата винаги е обтегната, дори когато силата на подаване е ниска. Съчетано с регулируемия клапан за налягането, това осигурява прецизен контрол на рязане и ненадмината производителност.

Машината може да се поставя както вертикално, така и хоризонтално, а много срезове могат да се направят директно, без външните макари.

# ПРЕДСТАВЯНЕ

Пълното оборудване на триона се състои от:

- Един трион
- 1 x кутия с аксесоари
- 1 x 18 mm гаечен ключ
- 1 x блок за намаляване на налягането
- 1 x допълнителна гума за магазинното колело
- 1 x почистваща четка

## Принадлежности

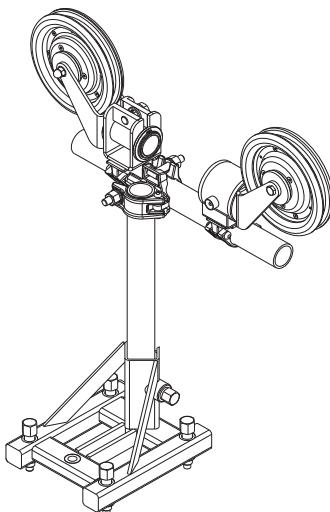
### Воден шип

Свързва се към водните връзки в триона и се използва за направляване на охлаждащата вода в среза за охлаждане на кордата и потушаване на бетонния прах.



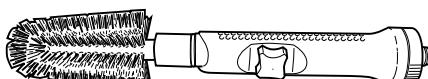
### Макари

Колелата за свободен ход Husqvarna са проектирани за гладко плъзгане на кордата възможно най-ефикасно. Благодарение на макарите броят на острите ъгли за рязане може да бъде намален, което означава, че по-голяма част от капацитета на рязане може да се използва за премахване на материал.

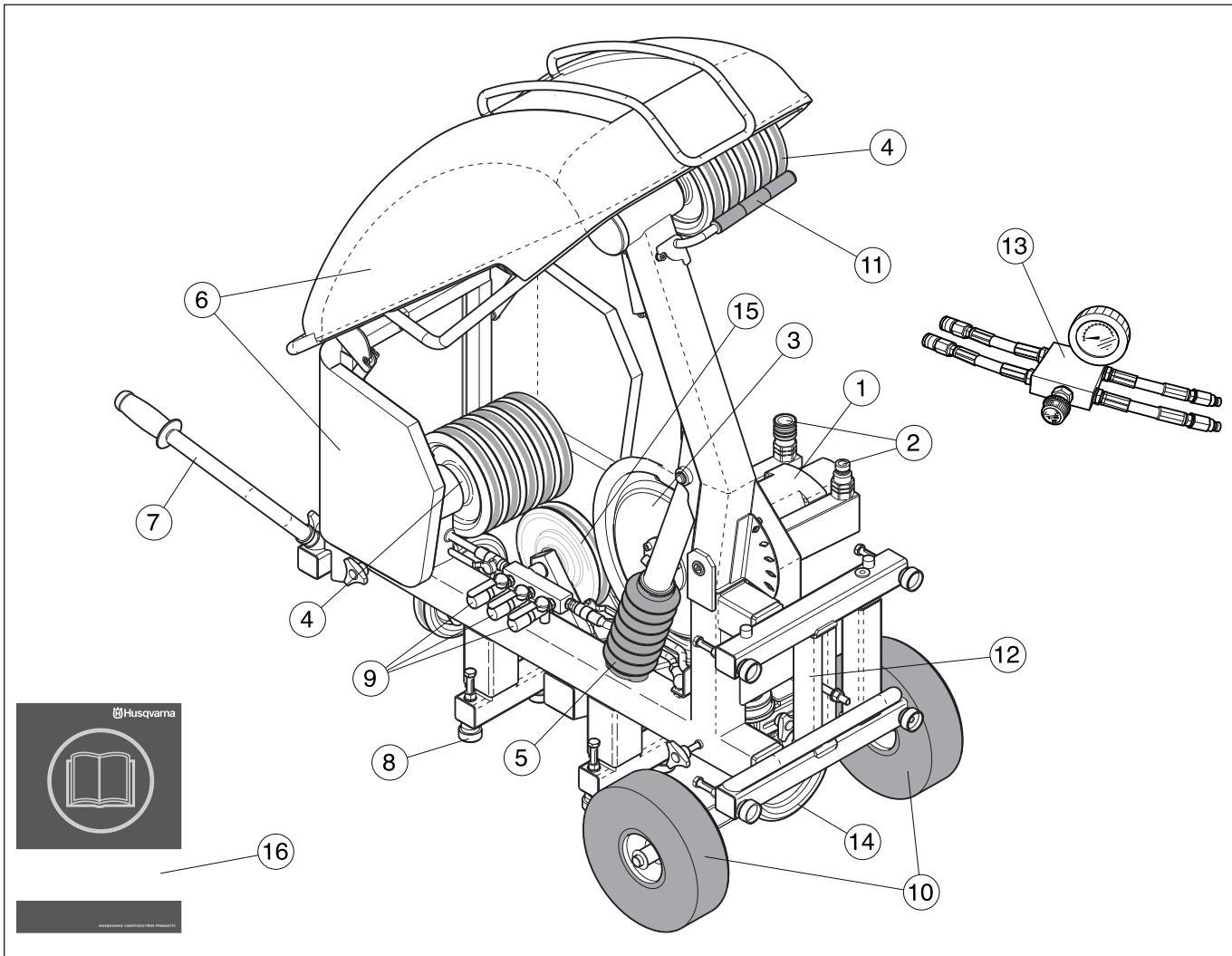


### Почистваща четка

Може да се свързва към маркуча за вода и след това да се използва за почистване на машината след употреба.



# КАКВО - КЪДЕ?



## Кое какво е на жичния трион?

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Хидравличен двигател               | 9 Водно съединение                  |
| 2 Хидравлични маркучни връзки        | 10 Гумени колела                    |
| 3 Задвижващо колело                  | 11 Режеща корда                     |
| 4 Магазин за корда                   | 12 Анкерна греда                    |
| 5 Магазинен цилиндър                 | 13 Блок за намаляване на налягането |
| 6 Защита                             | 14 Макари                           |
| 7 Дръжка за носене                   | 15 Водещи колела                    |
| 8 Регулиращи винтове за подравняване | 16 Ръководство за експлоатация      |

# ЕКСПЛОАТАЦИЯ

## Предпазни средства

### Основни принципи

Не работете никога с машината, когато нямаете възможност да повикате помощ в случай на злополука.

### Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на продукти, като резци, дробилки, бормашини, които полират или оформят материал, може да доведе до образуването на прах и изпарения, които биха могли да съдържат опасни химически съединения. Винаги проверявайте какъв е съставът на материала, с който ще работите, и използвайте съответната предпазна маска.

дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха. Така че винаги използвайте одобрена защита на слуха. Бъдете винаги внимателни за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Свалайте винаги антифоните незабавно след спиране на двигателя.

Винаги има риск от наранявания поради раздробяване, когато работите с продукти, съдържащи движещи се части. Носете защитни ръкавици, за да избегнете наранявания на тялото. Бъдете внимателни, тъй като облекло, дълга коса и бижута могат да бъдат закачени в движещите се части.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобрен шлем
- Антифони
- Защитни очила или маска
- Маска за дишане
- Здрави защитни ръкавици с надежден захват.
- Плътно прилягащо здраво и удобно облекло, което предоставя пълна свобода на движенията.
- Ботуши със стоманени бомбета и нехлъзгаща се подметка.

## Други предпазни средства



**ЗАПОМНЕТЕ!** Докато работите с машината, може да се появят искри и да запалят огън. Винаги дръжте подръка противопожарното оборудване.

- Пожарогасител
- Аптеката за първа помощ трябва винаги да е под ръка.

## Основни предпазни мерки по техниката за безопасност

Този раздел описва основните препоръки за безопасна работа с машината. Тази информация не може да замени професионалната квалификация и опит на един специалист.

- Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.
- Не забравяйте, че вие, операторът, сте отговорни за предпазването на хора или тяхно имущество от нещастни случаи или опасности.
- Машината трябва да се поддържа чиста. Значите и стикерите трябва да бъдат напълно четими.

## Винаги се осланяйте на здравия смисъл

Невинаги може да се предугади всяка възможна ситуация, която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум.

Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работа и се посъветвайте със специалист. Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане. Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!

# ЕКСПЛОАТАЦИЯ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Никога не позволявайте на деца или други хора да използват или обслужват машината, без да са обучени предварително.

Никога не допускайте други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Не работете никога с машината, ако сте уморени, или сте употребили алкохол или лекарства, които повлияват зрението, съобразителността и координацията на движенията.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица. При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променяна от някой друг.

Не работете с неизправна машина. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте указанията в раздел Поддръжка.

Ползвайте само оригинални приспособления.

## Безопасност на работната област



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Безопасното разстояние за всички движещи се части е минимум 1,5 м. Вие носите отговорност в работната зона да няма животни или наблюдатели.

- Наблюдавайте околната среда, за да сте сигурни, че нищо няма да попречи на работата ви с машината.
- Вземете мерки никой/нищо да не може да влезе в съприкосновение с режещото оборудване или да бъде ударено от частите, ако кордата се скъса.
- Обезопасете работния участък със съответни предпазители, ако има опасност от изхвърляне на части от работния елемент. Обезопасете и маркирайте областта и се уверете, че никой човек не може да бъде наранен или материал да бъде повреден.
- Проверете, че в работната област и в материала, който ще режете, няма подведени тръби или свързани електрически кабели.
- Проверете да няма активни електрически кабели с ток в работния участък.
- Уверете се, че работната зона е достатъчно добре осветена за безопасна работа.
- Не работете при лоши климатични условия. Например при плътна мъгла, силен дъжд, силен вятър, силен студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хълзгави участъци.

## Основни принципи на работа

- Тази машина е създадена и предназначена за рязане на бетон, тухли и различни каменни материали. Всички други видове употреба са неправилни.
- Тази машина е предназначена само за използване с Husqvarna PP 455E или устройство, свързано към Husqvarna RC 455. Всички други употреби са забранени.
- Машината е предназначена за промишлено приложение от опитни оператори.
- Не изменяйте предпазните средства. Проверявайте редовно дали те функционират според предвиденото. Машината не бива да се използва с дефектни или разглобени предпазни средства.
- Преди стартиране на машината винаги проверявайте дали щитът е правилно поставен. Никога не режете, без да използвате защитата.
- Никога не използвайте износена или наранени корда.
- Използвайте само препоръчана от производителя корда. Вижте инструкциите в раздел „Технически характеристики“.

# ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Никога не режете, без да използвате охлаждаща вода. Слабо охладена корда може да доведе до прегряване на сегменти, което от своя страна да доведе до по-голямо износване. В най-лошия случай сегментите могат да се освободят от кордата и да наранят хората в близост до триона.
- Проверете дали всички съединители, връзки и хидравлични маркучи са в пълно работно състояние.
- Поддържайте хидравличните маркучи и съединения чисти. Не използвайте маркучите не по предназначение.
- Не използвайте маркучи, които са изкривени, износени или повредени.
- Проверете дали маркучите са свързани правилно към машината и дали хидравличните съединения се заключват според предназначеното, преди да подадете налягане в хидравличната система. Съединенията се заключват, като завъртите външния ръкав на женското съединение, така че слотът да се отдалечи от топчето.
- Проверете машината, съединенията и хидравличните маркучи за течове. Разкъсване или теч може да причини гинжекция на хидравлично масло“ в тялото или да доведе до други сериозни телесни повреди.
- Никога не разкачвайте хидравличните маркучи, без преди това да изключите и разкачите хидравличната част и да се уверите, че двигателите са спрели напълно.
- Не надвишавайте указания поток на хидравлично масло или налягане за използвання инструмент. Излишното налягане или поток може да доведе до разкъсване.
- Когато използвате хидравлични инструменти върху или в близост до електрически кабели, трябва да използвате маркучи, които са маркирани и одобрени като електрически непроводими. Използването на други видове маркучи може да доведе до сериозни телесни повреди или дори смърт.
- Когато подменяте маркучите, трябва да се използват маркучи, отбелязани с гнепроводими диелектрични“. Маркучите трябва редовно да се проверяват за изолация на електропроводимост в съответствие със специалните инструкции.
- Оставете хидравличната система да работи, докато достигне работна температура 30°C, преди да започнете да режете, за да намалите обратното налягане и друго амортизиране.
- Необходимо е винаги да заставате сигурно и здраво при работна.
- Маркирайте ясно всички разрези, които ще се правят, преди да започнете рязането, планирайте ги така, че да могат да бъдат извършени без опасност за хората или машината.
- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи.
- Никога не режете по такъв начин, че да не можете лесно да достигнете аварийната спирачка на хидравличната част или бутона за спиране на дистанционното управление. Вижте ръководството на хидравличната част.
- Уверете се, че винаги има друг човек наблизо, когато използвате машините, така че да можете да извикате за помощ в случай на инцидент.
- Винаги бъдете внимателни при повдигателни действия. Работите с тежки части, което означава рисък от наранявания от притискане или други телесни повреди.

## Транспорт и съхранение

- Обезопасете оборудването по време на транспортиране, за да избегнете повреда и инциденти.
- Винаги изключвайте захранването на хидравличната част и изваждайте маркучите от триона, преди да премествате оборудването.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.

# МОНТИРАНЕ

## Монтиране/инсталация на оборудването



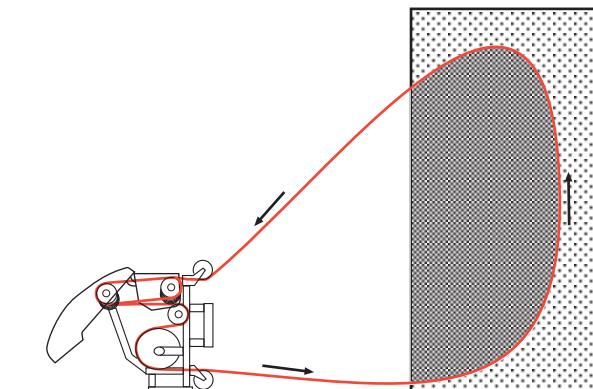
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Разкачете хидравличните маркучи.



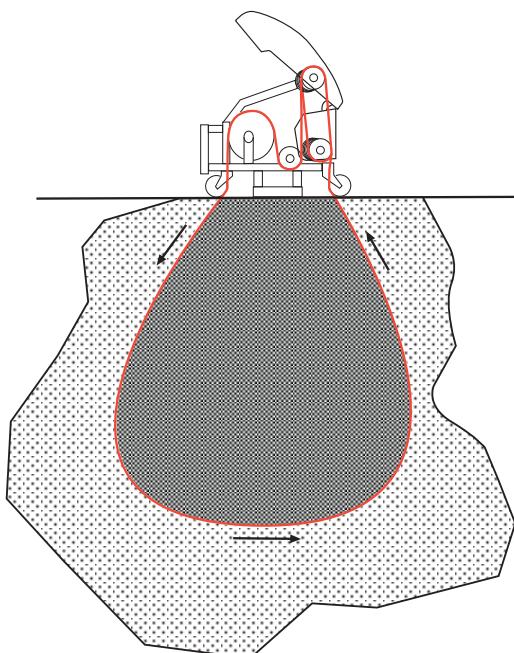
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги поставяйте триона така, че да можете да стоите без рисък да бъдете ударени от скъсана корда. Проверете дали неупълномощени лица нямат достъп до работния участък по време на рязане. Ударът от скъсана корда може да доведе до смърт или сериозни телесни повреди.

Рязането трябва да бъде внимателно планирано преди монтиране на триона, така че да бъде извършено възможно най-лесно.

Husqvarna CS 2512 може да се монтира така, че да прави хоризонтални или вертикални срезове. Трионът се монтира в стоящо положение, когато искате да правите вертикални срезове.



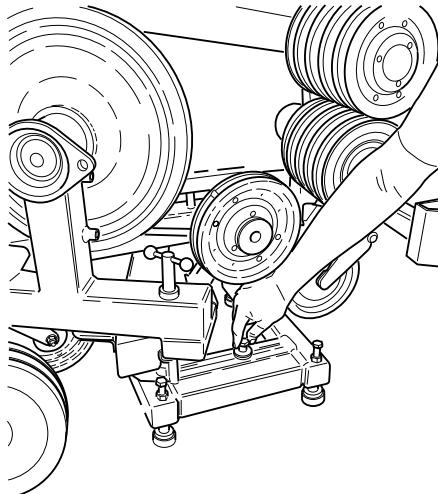
Трионът се монтира хоризонтално, когато срезът, който ще правите, е на височината на пода, а също и когато срезът се прави в пода.



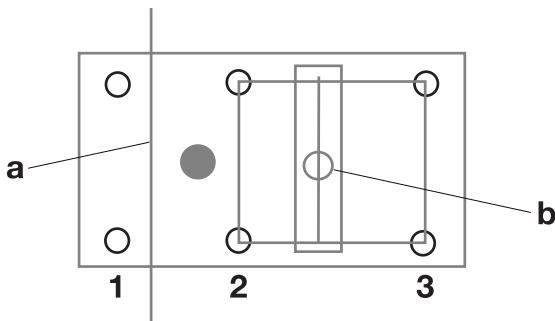
Може да бъде необходимо да пробиете дупки, за да прекарате кордата през материала, който ще режете.

Позиционирайте триона в съответстваща позиция в предната част на планирания разрез. Когато трионът е в позиция, застопорете го, като завинтите надолу анкерния болт.

Когато трионът е фиксиран за пода, завинтете надолу регулиращите крачета, така че трионът да стои здраво.



Запомнете, че центърът на тежестта на машината (сивият кръг) се намира между първия и втория чифт регулиращи крачета (чифтовете регулиращи крачета са отбелаяни с 1-3) с хоризонтален срез (A). Когато режете под машината, важно е трионът да е закрепен добре с анкерния болт (b), а също и двойките регулиращи крачета 2 и 3 трябва да се използват. (Двойката регулиращи крачета 1 трябва да се опира в отрязаната част.) Ако трионът не е добре закрепен, той може да се обърне, когато материалът, поддържащ двойката регулиращи крачета 1, бъде срязан.



Ако е необходимо, поставете макари, за да подпомогнете процеса на рязане. Използването на макарите позволява броят на острите ъгли, около които трява да бъде обтегнатата кордата, да бъде намален, което води до по-малко износване на кордата и същевременно улеснява рязането. Използването на макарите позволява също кордата да бъде отвеждана в различни посоки, без необходимост от преместване на триона.

Освен това можете да използвате макарите, за да улавяте кордата, когато завършвате среза.

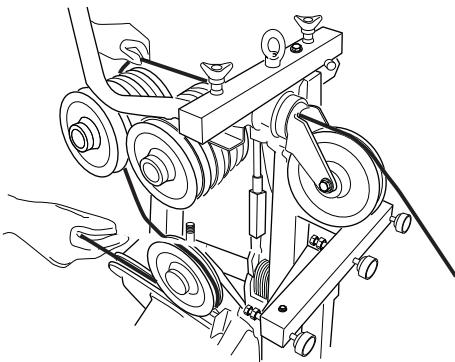
# МОНТИРАНЕ

## Поставяне на кордата

**ИЗВЕСТИЕ!** Използваната корда трябва винаги да се прокарва в същата посока, в която и преди, за да предотвратите допълнително износване.

Заштитата може лесно да бъде повдигната за по-лесно поставяне на кордата. Сега прокарайте кордата, както следва:

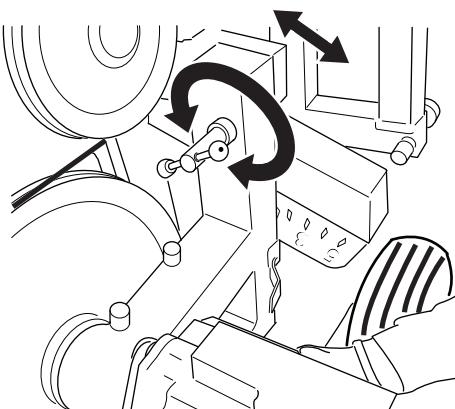
- 1 Уверете се, че магазинът е в минимална позиция.
- 2 Прокарайте кордата около обработвания детайл, по възможност през предварително пробитите отвори в задната част на триона.
- 3 Прокарайте кордата през отвора край въртящото колело и около подходящ брой чифтове колела в магазина.



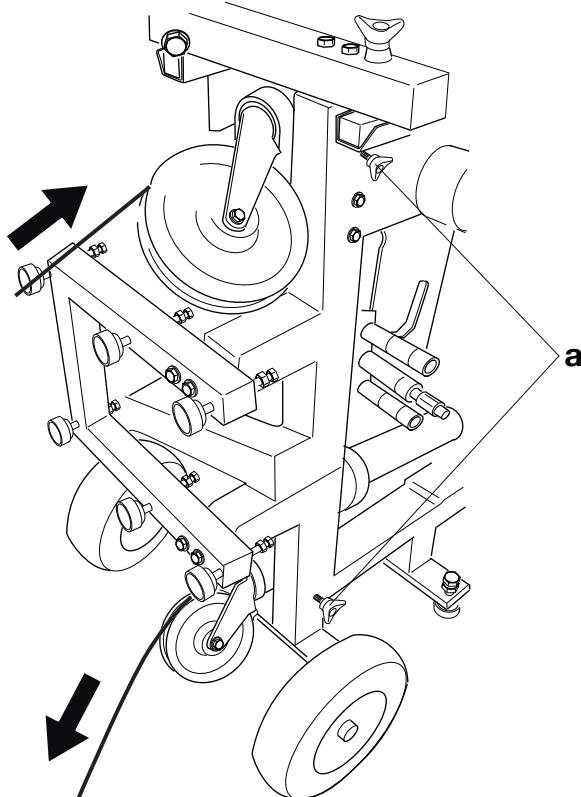
- 4 Регулирайте задвижващото колело спрямо броя на чифтовете колела в магазина.

Разхлабете рамото, като развинтите ръчката обратно на часовниковата стрелка. Сега завъртете задвижващото колело, така че рамото да се подравни с маркировката на триона. Заключете устройството на задвижващото колело, като завъртите ръчката назад.

Обикновено само един чифт колела се използва в първата фаза на рязането.



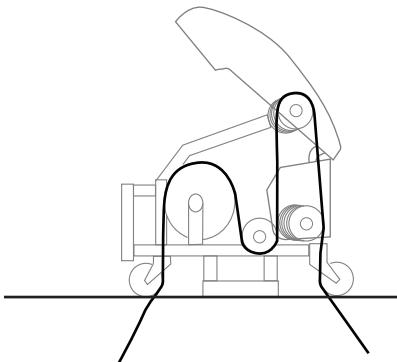
- 5 Прокарайте кордата около задвижващото колело и навън през отвора през второто въртящо колело. Въртящото колело може да се върти или да се заключва в желаната позиция, като завъртите маркираните ръчки (A).



- 6 Преди свързване на съединенията на кордата, тя трябва да бъде огъната 1 до 2 пъти на метър използвана корда. Важно е да огънете кордата в същата посока, в която се върти. Това е с цел да се получи възможно най-равномерно износване по диамантените сегменти на кордата.

- 7 Заключете кордата с игла. Ако няма крайни ръкави на кордата, те трябва да бъдат напаснати на кордата. Трябва да се използва специален чифт клещи за корда. Ако не сте сигурни кой модел трябва да използвате, свържете се с търговеца на Husqvarna.

- 8 Когато кордата е прекарана правилно, тя трябва да минава през машината, както е показано на фигурата по-долу:

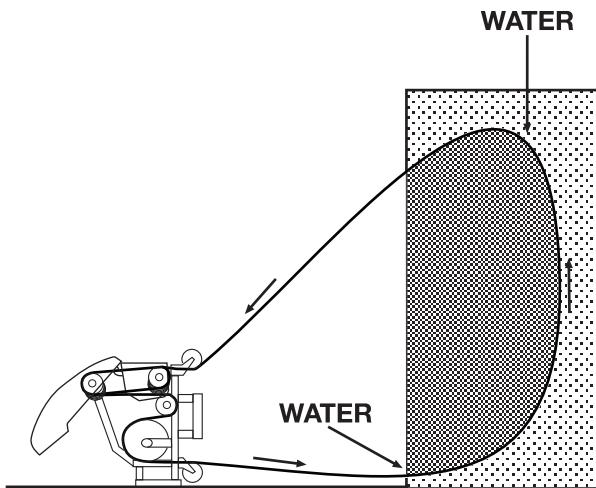


# МОНТИРАНЕ

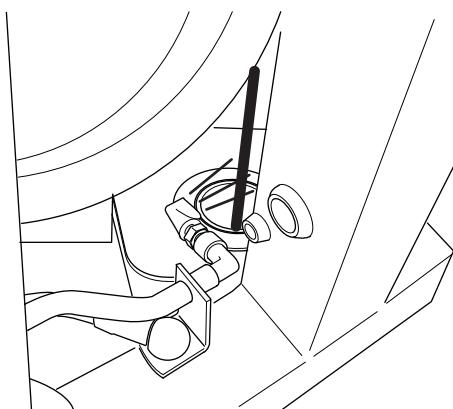
## Поставяне на водното охлажддане

**ИЗВЕСТИЕ!** За да може водата да охлажда кордата по време на рязане, както е предвидено, много важно е да регулирате позицията на охлаждащата вода при рязане на материала. Запомнете, винаги спирайте машината, когато правите това.

Husqvarna CS 2512 е оборудван с два изхода за водното охлажддане. В идеалния случай към тях могат да бъдат свързани водните шипове Husqvarna. След това водните шипове се поставят там, където кордата влиза в бетона. По този начин кордата взема вода със себе си вътре в среза, в резултат на което поема праха и се охлажда ефикасно.



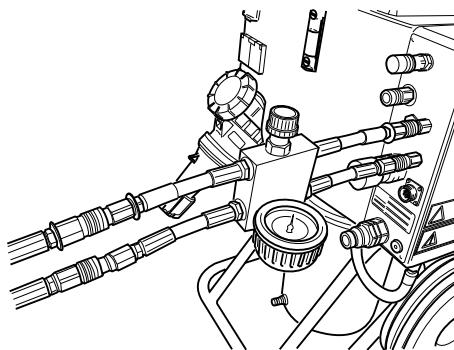
В допълнение на водното охлажддане от водния шип, кордата се промива от двете въртящи колела в машината. Това е, за да се поддържа кордата максимално чиста, което означава, че трионът може да работи с много по-малко загуби от триене и с по-висока ефикасност, тъй като кордата става по-чиста.



## Свързване на хидравличната част

Когато трионът е монтиран правилно, той трябва да бъде свързан към хидравлична част. Husqvarna CS 2512 е предвиден за използване с Husqvarna PP 455 или Husqvarna RC 455.

- 1 Проверете дали хидравличната част е свързана към захранването.
- 2 Свържете водното охлажддане към двигателя на хидравличната част.
- 3 Проверете дали дисплеят на дистанционното управление показва "CONNECT HOSE BUNDLE" ("Свържете комплекта маркучи"). Ако не, следвайте инструкциите за експлоатация в ръководствата за експлоатация за PP 455E или RC 455.
- 4 Поставете блока за намаляване на налягането на хидравличната част, както е изложено в инструкциите на блока.
- 5 Свържете двата по-малки хидравлични маркуча към блока за намаляване на налягането. Маркучите в комплекта, отбелязани с червен диск при съединението, трябва да бъдат свързани към маркуча на блока за намаляване на налягането, който също има диск.



- 6 Заключете съединенията, като завъртите ръкава на съединението така, че слотът да се придвижва далеч от топчето.
- 7 Поставете двата маркуча, свързани към блока за намаляване на налягането, на маркучите за цилиндъра за подаване на триона. Маркучите в комплекта, отбелязани с червен диск при съединението, трябва да бъдат свързани към маркуча на триона, който също има диск.
- 8 Свържете водния маркуч за входящата вода на триона.
- 9 Поставете двата големи хидравлични маркуча първо на устройството и след това към връзките на моторния трион. Заключете съединенията, като завъртите ръкава на съединението така, че слотът да се придвижва далеч от топчето.

Ако съединенията се задръстят при монтирането, те трябва да бъдат напълно разкачени, преди да бъдат повторно монтирани.

Уверете се, че съединенията на маркучите, които не се използват, не лежат директно на земята.

Винаги поддържайте съединенията възможно най-чисти. Чистите съединения имат по-дълъг живот.

# СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

## Преди да започнете

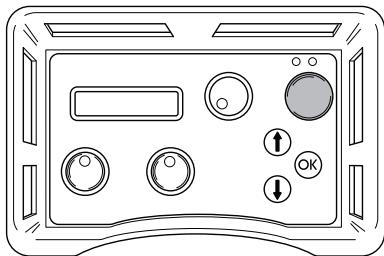
- Обградете областта, която ще се реже, така че неупълномощени лица да не бъдат наранени и да не притесняват оператора.
- Уверете се, че всички хидравлични маркучи и връзки са цели и правилно свързани, и че водното охлаждане е правилно свързано и включено.

## Стартиране

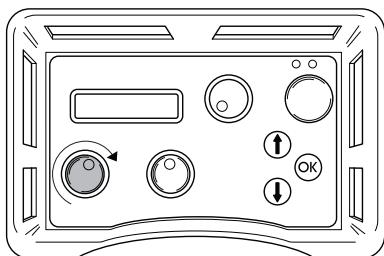
**ИЗВЕСТИЕ!** За да може водата да охлажда кордата по време на рязане, както е предвидено, много важно е да регулирате позицията на охлаждащата вода при рязане на материала. Запомнете, винаги спирайте машината, когато правите това.

Когато цялото оборудване е монтирано, рязането може да започне. За да може трионът да реже възможно най-ефикасно, той трябва да бъде стартиран, както следва:

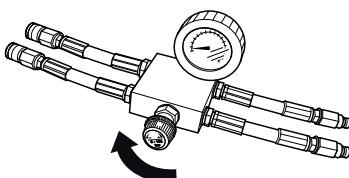
- Затворете клапана на блока за намаляване на налягането, като завъртите ръчката обратно на часовниковата стрелка, докато спре, и след това два хода назад.
- Стартирайте електрическия мотор, като натиснете еднократно зеления бутон на дистанционното управление.



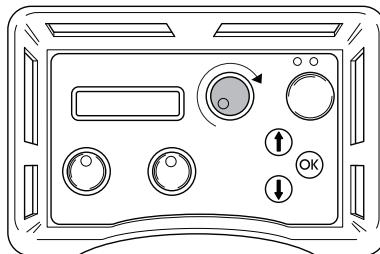
- Задайте потока на подаване на устройството на максимум, като завъртите копчето на дистанционното управление по часовниковата стрелка.



- Натегнете кордата, като внимателно завъртите ръчката на блока за намаляване на налягането по часовниковата стрелка, докато кордата е достатъчно натегната. Винаги проверявайте дали кордата е правилно легнала във всички колела на триона.



- Стартирайте задвижването на кордата, като завъртите копчето за въртене на двигателя на дистанционното управление по часовниковата стрелка.



- Внимателно увеличите скоростта на мотора, като завъртите копчето за въртене на мотора. Подходящото работно налягане при рязане обикновено е между 100 и 130 bar, но варира в зависимост от това колко чифта колела се използват в магазина, колко корда се използва, както и твърдостта на рязания материал.
- С напредването на рязането на материала налягането пада, което е показано на дисплея, и магазинът трябва да бъде натегнат. Направете това, като завъртите ръчката на блока за намаляване на налягането по часовниковата стрелка.
- Изходното натягане на магазина е показано с индикатор на машината (показан е в минимална позиция). Когато цилиндърът на магазина е напълно натегнат, машината трябва да бъде спряна и кордата да бъде навита около нов чифт колела. След това продължете рязането, както по-горе.

## Изключване

- Намалете скоростта на кордата и позволете на двигателя да спре напълно.
- Изключете електрическия мотор, като натиснете зеления бутон на дистанционното управление.

## Разглобяване на триона

- Разкачете всички входни кабели от хидравличната част.
- Изключете хидравличните маркучи и водния маркуч от триона.
- Сгънете рамото на магазина.

Останалите стъпки се извършват в обратен ред на монтирането.

## Почистване

**ИЗВЕСТИЕ!** Не мийте триона със струи под високо налягане.

Трионът трябва да бъде почистен след приключване на рязането. Важно е да почистите цялото оборудване на триона. Добра идея е да разкачете водния маркуч от рамото на опорната точка и да го използвате за измиване на триона. Ако е необходимо, можете също да използвате приложената четка за почистване или подобна, за да почистите оборудването. Не мийте триона със струи под високо налягане.

# ПОДДРЪЖКА

## Поддръжка



**ВНИМАНИЕ!** Инспекцията и/или поддръжката трябва да се извършва при изключени хидравлични маркучи.

Потребителят трябва да изпълнява само работата по поддръжката и обслужването, описани в този Наръчник на оператора. По-крупните ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервиз.

Освен всекидневното техническо обслужване като почистване и смазване, машината трябва да получава сервизно обслужване. След 50 часа рязане машината трябва да бъде сервизирана в акредитирана работилница на Husqvarna. След това трионът трябва да бъде сервизиран на всеки 100 часа работа. Сервизното обслужване е много важно, за да има потребителят машина, която работи с максимална ефективност дълго време.

## Гресиране

За да се води кордата с възможно най-малко триене, осите на магазина трябва да са пълни с грес. Пълнете с грес на всеки 5-10 часа експлоатация. Използвайте канадски петрол OG2 или подобна грес.

## Поправки



**ВНИМАНИЕ!** Всички видове поправки трябва да бъдат извършвани само от оторизирани техници. Това е необходимо, за да се избегнат големи рискове за операторите.

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## CS 2512

Мощност на задвижващото колело (с РР 455), kW	20
Поток на хидравлично масло, l/min / г rpm	65/17
Макс. хидравлично налягане, bar/psi	230/3400
Макс. препоръчано хидравлично налягане при рязане, bar/psi	130/1900
Макс дължина на кордата в магазина (2,4 м/чифт колела), м	12
Размери, сгъната ръкохватка и прибрана защита (Д x Ш x В), mm	1150x750x980
Тегло, кг/лб	150/330
Скорост на кордата при предавка 1, m/s / ft/s	20/66
Скорост на кордата при предавка 2, m/s / ft/s	25/82

### Шумови емисии (вж. забележка 1)

Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	94
Равнище на звуковия ефект, гарантирано L <sub>WA</sub> dB (A)	95

### Равнище на шума (вж. забележка 2)

Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	83
--	----

Забележка 1: Шумови емисии в околната среда, измерени като звуков ефект (L<sub>WA</sub>) съобразно EN 15027/A1.

Забележка 2: Ниво на звуковото налягане съгласно EN 15027/A1. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,0 dB(A).

## Магазинен капацитет

	Брой чифтове магазинни колела				
	1	2	3	4	5
МИН. дължина в машината, м	3,4	4,4	5,5	6,5	7,5
Абсорбираща дължина, м	2,4	4,8	7,2	9,6	12
МАКС. дължина в машината, м	5,8	9,2	12,7	16,1	19,5

## Натягане в кордата CS 2512

Стартиране.
Нормална работа, оптимизирана за дълъг живот на кордата.
Бърза скорост на рязане, риск от къс живот на кордата и счупване на съединителя.
Да не се използва.

Налягане на цилиндъра (bar)	Брой ролки, използване в рамото на магазина за корда.				
	1	2	3	4	5
5	30	10	5	0	0
10	40	13	10	10	5
20	60	30	20	15	10
30	100	45	30	25	15
40	125	60	40	30	20
50	150	70	45	35	25
60	150	90	60	45	30
70	210	105	70	55	40
80	240	120	80	60	45
90	270	135	90	70	55
100	310	155	100	75	60

## Препоръчани корди

За повече информация относно различните диамантени инструменти (корди) от Husqvarna се свържете с вашия дистрибутор на Husqvarna или посетете уеб страницата на Husqvarna, [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com).

---

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## EO-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, SE-433 81 Gъteborg, Швеция, тел.: +46-31-949000, удостоверява на собствена отговорност с настоящото, че Husqvarna CS 2512 със серийни номера от 2010 г. и последващи години (годината е ясно обозначена върху табелката за модела, следвана от серийния номер), отговаря на изискванията на ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА:

- „то 17 май 2006 г., гсвързани с машини“ 2006/42/EC

Използвани са следните стандарти: EN ISO 12100:2010, EN 15027/A1:2009, EN 982/A1:2008.

Град Gъteborg, 26 януари, 2012 год.



Anders Strøby

Вицеизпредидент, Началник дискови резачки и строително оборудване Husqvarna AB

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

BG - Оригинални инструкции, UA - Основні інструкції, RO - Instrucțiuni inițiale, TR - Orijinal talimatlar



**1154793-38**

**2014-09-11**